

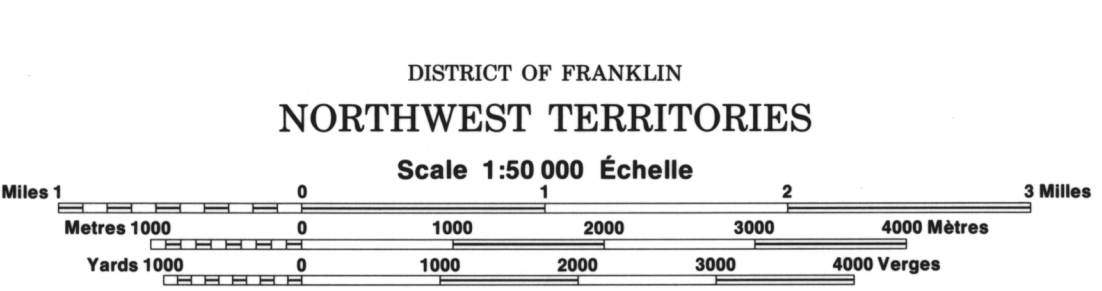
PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA. PUBLISHED IN 1983.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1983, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL..... 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-
SOURCES, OTTAWA. PUBLÉE EN 1983.
Ces cartes sont en vente au bureau des cartes du
Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Re-
sources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.
© 1983 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, OTTAWA.

LEGEND - LÉGENDE	
ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER.....	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE.....	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD.....	CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE.....	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA.....	AGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP.....	CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVÈNEMENT: STATION; ARRÊT
BRIDGE.....	PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE.....	BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE; BARN.....	MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE.....	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; FIRE, COMMUNICATION.....	TOUR; FEU, COMMUNICATION
WELL; OIL, GAS; TANK; WATER.....	PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE.....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT.....	MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT.....	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT.....	FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED.....	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY.....	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY.....	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY.....	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY.....	LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.....	LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED.....	COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS.....	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT.....	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION.....	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE.....	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE.....	COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKES.....	LAC; LACS INTERMITTENT
FLOODED LAND.....	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG.....	MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS.....	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS.....	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS.....	ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS.....	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGOUES DE TOUNDRA
PALSA BOG; RAISED BEACHES.....	FONDRIÈRE DE PALSE; PLAGES SURELEVÉES
DAM; WHARF.....	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAIN.....	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ
PINGO.....	PINGO
DITCH.....	FOSSE
CONTOURS.....	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS.....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR.....	COURBE DE CUVETTE
CLIFF.....	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER.....	POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER.....	ESKER
SAND, SAND DUNES.....	SABLE, DUNES DE SABLE
HISTORIC SITE.....	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA.....	SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPIILATION RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:

13X

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m

DP

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)

POINT DE RÉFÈRE

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

97

97.5

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

98

98.4

GRID REFERENCE: 975984
RÉFÈRECE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 13 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR		
78 G/9	78 H/12	78 H/11
78 G/8	78 H/5	78 H/6
78 G/1	78 H/4	78 H/3

The 1983 MAGNETIC BEARING is 58°51' (1046 mila)
EAST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 65.2'
GRID NORTH is 2°25' (43 mila) WEST OF TRUE NORTH
for centre of map.
Le RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1983 est à 58°51' (1046 mila)
à l'EST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 65.2'
NORD DU QUADRILLAGE est à 2°25' (43 mila) à l'OUEST DU
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

NOTE:
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE
1000 MÈTRE U.T.M. GRID
ZONE 13
LES TRAITS NUMÉROTES ENTRE PARENTHÈSES
OU SANS NUMÉRO INDICENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.

NOTER:
THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY
TO BE USELESS IN THIS AREA
LA BOUSOLE SERA PROBABLEMENT
INUTILE DANS CETTE RÉGION

